



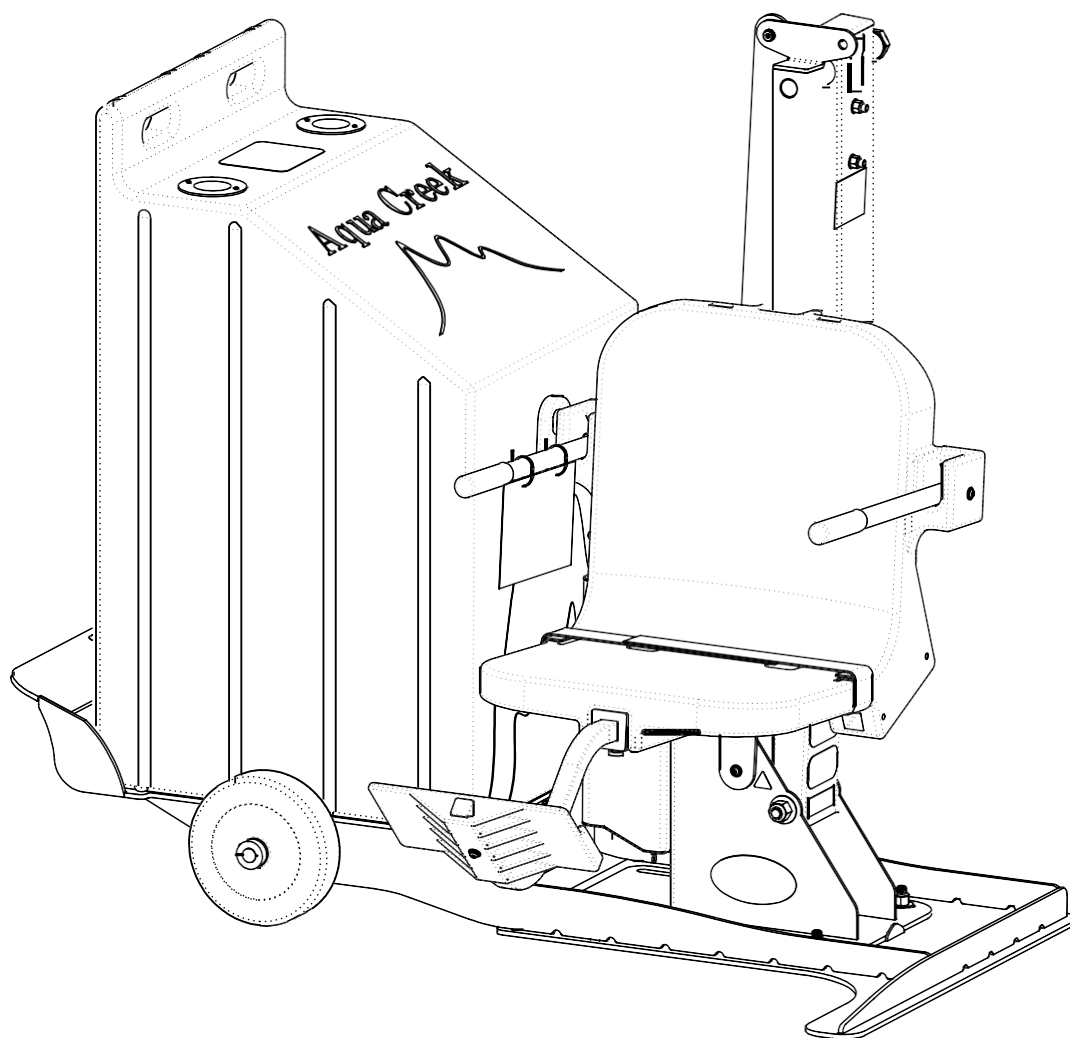
Aqua Creek Products

— Líderes en recreación, acondicionamiento físico y accesibilidad —

**UTILICE ESTE MANUAL PARA LOS N.º DE CATÁLOGO:
F-PPP2 / F-PPP2-G / F-PPP2-T / F-PPP2-C**

MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

MODELO: PORTABLE PRO POOL 2



REGISTRE AQUÍ EL NÚMERO
DE SERIE DEL ELEVADOR:

1

PARA USO EN INTERIORES O EXTERIORES

ACTUALIZADO:
6 - 27/06/2025

WWW.AQUACREEK.COM

©2024 AQUA CREEK PRODUCTS. TODOS LOS DERECHOS.

**9889 GARRYMORE LANE
MISSOULA, MT 59808
(406) 549-0769
FAX (406) 549-2602**

ÍNDICE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.	3
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	4
COMPONENTES DEL PRODUCTO.	5
ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO.	14
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.	17
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.	18
INSPECCIÓN ANUAL.	19
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS.	23
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA.	24



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto, salvo que estén bajo supervisión constante y estricta.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia o conocimientos, salvo que una persona responsable de su seguridad las supervise o les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del aparato.

Este aparato cuenta con un conector para cables destinado a conectar un conductor de cobre sólido de calibre mínimo de 8AWG (8.4mm²) entre esta unidad y el medio de conexión equipotencial.

Inspeccione periódicamente el aparato para detectar signos de deterioro. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien ajustados para garantizar que el elevador se encuentre en condiciones seguras de funcionamiento.

Coloque el letrero suministrado "ADA POOL/SPA LIFT" (ELEVADOR ADA PARA PISCINA/SPA) en un lugar que sea visible en todo momento desde el aparato.

Las baterías recargables deben retirarse del aparato antes de cargarlas. Las baterías deben instalarse con la polaridad correcta. Si el aparato va a permanecer almacenado y sin utilizarse durante un período prolongado, las baterías deben retirarse y colocarse en el cargador montado en la pared para mantener su carga. NO se deben cortocircuitar los terminales de alimentación.

REDUZCA EL RIESGO DE AHOGAMIENTO

- Nunca nade solo.
- Nunca utilice el aparato para ingresar a una piscina vacía.
- Nunca aplique presión directa de agua sobre los componentes electrónicos.
- Nunca permita que los niños jueguen sobre el aparato o cerca de este.
- Supervise a los niños en todo momento.

NO salte ni se lance desde este aparato.

El asiento puede estar caliente; tenga cuidado al ingresar.

Mantenga el aparato cubierto cuando no esté en uso. Inspecciónelo y límpielo antes de utilizarlo.

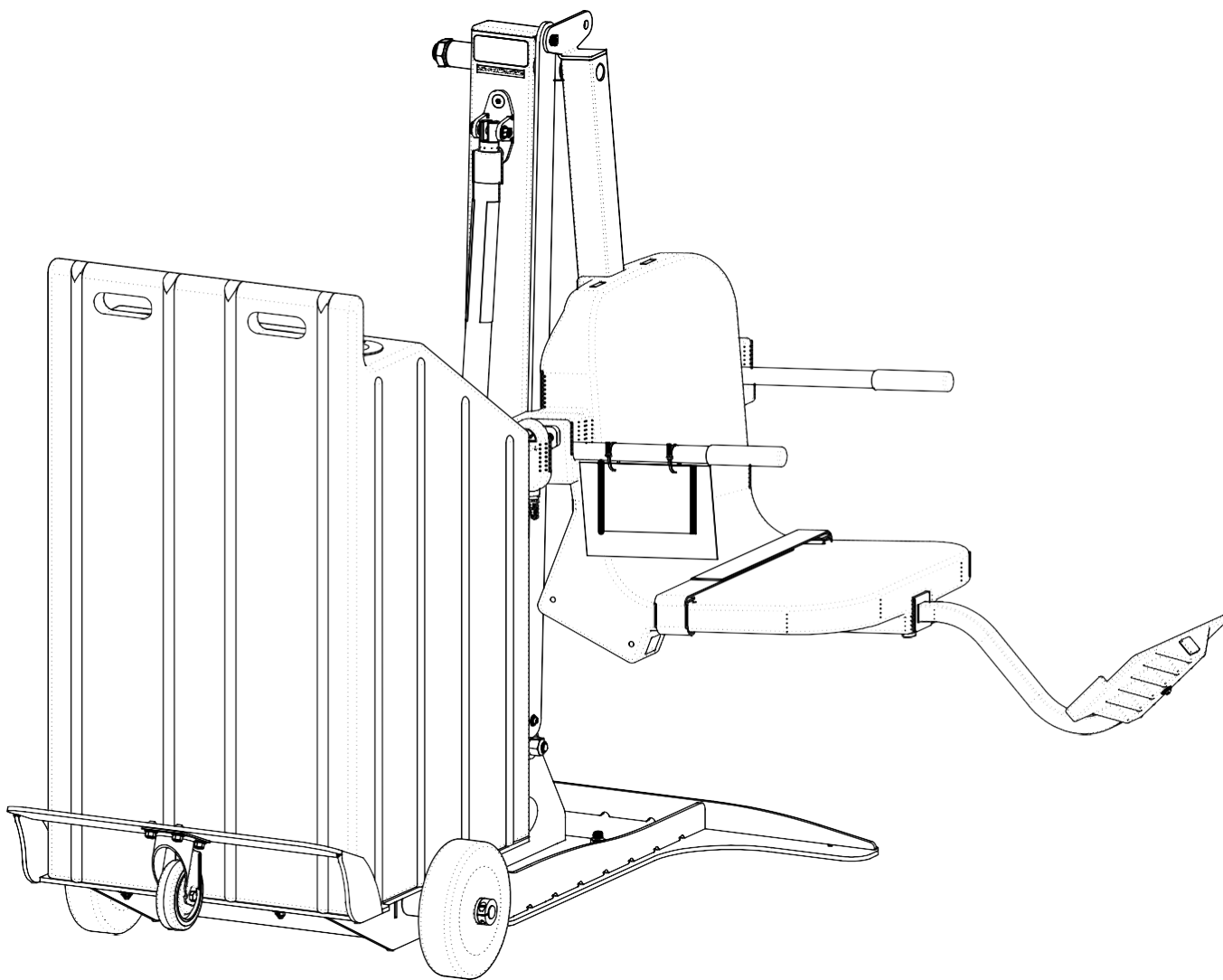
LEA ATENTAMENTE

Revise toda la caja y los materiales de embalaje para verificar que contengan todas las piezas. Antes de comenzar el ensamblaje, lea las instrucciones e identifique las piezas utilizando las figuras y la lista de piezas incluidas en este documento. Es fundamental inspeccionar cuidadosamente todas las piezas antes de la instalación. Si se produjo algún daño durante el transporte, se debe notificar a Aqua Creek Products LLC dentro de los tres (3) días posteriores a la recepción. No se puede enfatizar lo suficiente la importancia de una instalación correcta, ya que una instalación incorrecta anulará la garantía de Aqua Creek y puede afectar la seguridad del usuario.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO Y SUS APLICACIONES

El elevador Portable Pro 2, de la serie Pro Pool, es un elevador portátil de precio accesible que permite el acceso a piscinas y spas a nivel del suelo. El diseño del elevador está basado en los elevadores Ranger™ 2 y Admiral™, y permite realizar un movimiento de salida y descenso hacia la piscina de manera segura, suave y estable. No requiere anclaje; el elevador está bien equilibrado y, al inclinarlo hacia atrás para transportarlo, puede desplazarse fácilmente sobre la plataforma que rodea la piscina hasta el lugar donde se necesite.

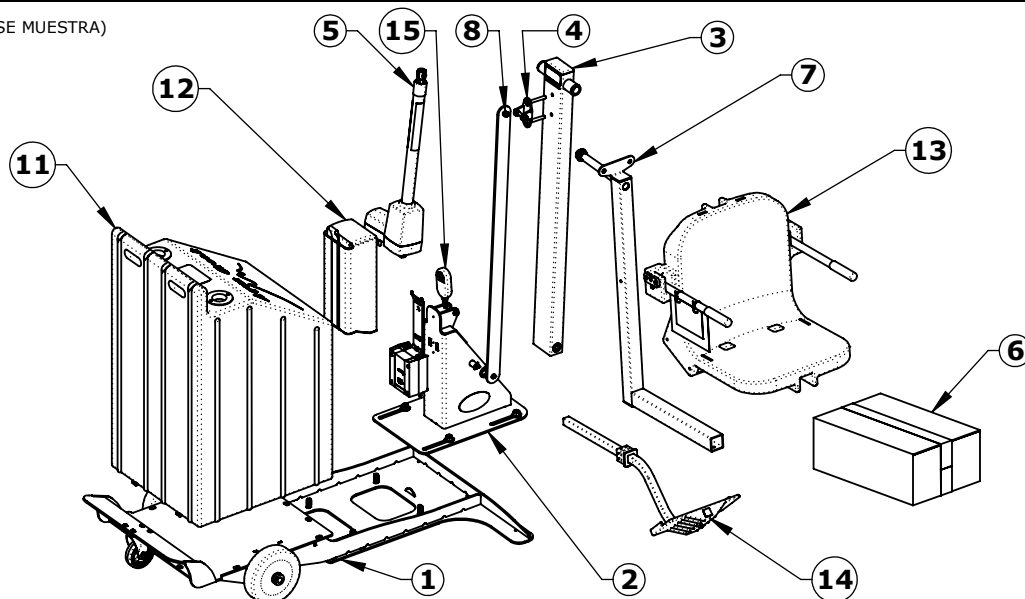
Este elevador suele funcionar en piscinas instaladas a nivel del suelo, cuya plataforma se encuentra al mismo nivel que el borde superior de la piscina. No está diseñado para utilizarse en piscinas con bordillos elevados o paredes alrededor de la piscina.



COMPONENTES DEL PRODUCTO

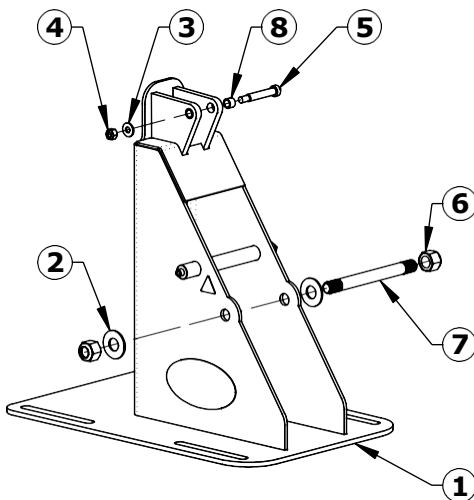
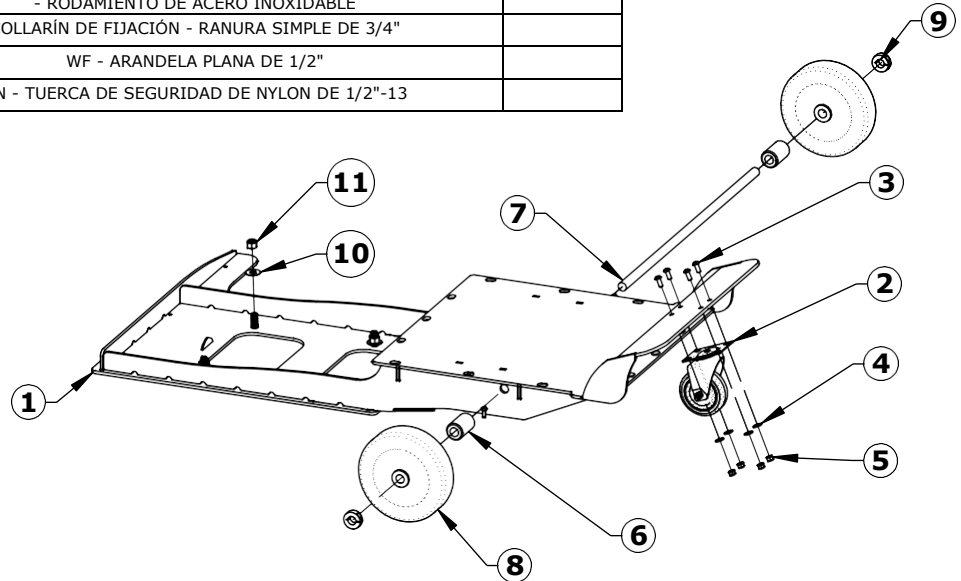
PORTABLE PRO POOL 2 AZUL - F-PPP2 - INV02506 GRIS - F-PPP2-G - INV02508 BEIGE - F-PPP2-T - INV02507							
ÍTEM	N.º DE PIEZA	AZUL	GRIS	BEIGE	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV02489	1	1	1	1	ENSAMBLAJE DEL CARRO PORTABLE PRO POOL 2	
2	INV03034	1	1	1	2	ENSAMBLAJE - BASE	
3	INV03064	1	1	1	1	ENSAMBLAJE - BRAZO ELEVADOR	
4	INV02998	1	1	1	1	ENSAMBLAJE - SOPORTE DEL ACTUADOR	
5	INV03419	1	1	1	2	KIT DEL ACTUADOR - 400MM - LINAK	
6	INV03286	1	1	1	2	CAJA DE ALMACENAMIENTO - LINAK	
7	INV03065	1	1	1	1	ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL ASIENTO	
8	INV03067	1	1	1	1	ENSAMBLAJE - BRAZO DE CONTROL	
9	INV03562	1	1	1	1	ENSAMBLAJE - SOPORTE DE LA CAJA DE CONTROL - LINAK (NO GIRATORIO)	
10	INV02514	1	1	1	-	HOJA DE ETIQUETAS - ELEVADOR PORTABLE PRO-2	
11	INV03481	1	-	-	2	MONTAJE DEL TANQUE PORTABLE PRO - AZUL	
11	INV03483	-	1	-	2	MONTAJE DEL TANQUE PORTABLE PRO - GRIS	
11	INV03482	-	-	1	2	MONTAJE DEL TANQUE PORTABLE PRO - BEIGE	
12	INV03471	1	-	-	1	ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA - BATERÍA Y CAJA DE CONTROL - C/ TORNILLOS - LINAK Y VITO (AZUL)	
12	INV03473	-	1	-	1	ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA - BATERÍA Y CAJA DE CONTROL - C/ TORNILLOS - LINAK Y VITO (GRIS)	
12	INV03472	-	-	1	1	ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA - BATERÍA Y CAJA DE CONTROL - C/ TORNILLOS - LINAK Y VITO (BEIGE)	
13	INV01417	1	-	-	1	ENSAMBLAJE DEL ASIENTO DE 18.00" - AZUL	
13	INV02859	-	1	-	1	ENSAMBLAJE DEL ASIENTO DE 18.00" - GRIS	
13	INV02860	-	-	1	1	ENSAMBLAJE DEL ASIENTO DE 18.00" - BEIGE	
14	INV01903	1	-	-	1	ACCESORIO - REPOSAPIÉS - AZUL	
14	INV01905	-	1	-	1	ACCESORIO - REPOSAPIÉS - GRIS	
14	INV01904	-	-	1	1	ACCESORIO - REPOSAPIÉS - BEIGE	
15	INV01846	1	1	1	1	CONTROL REMOTO - LINAK DE 2 BOTONES	

(ÍTEM 10 NO SE MUESTRA)



DETALLES DEL COMPONENTE

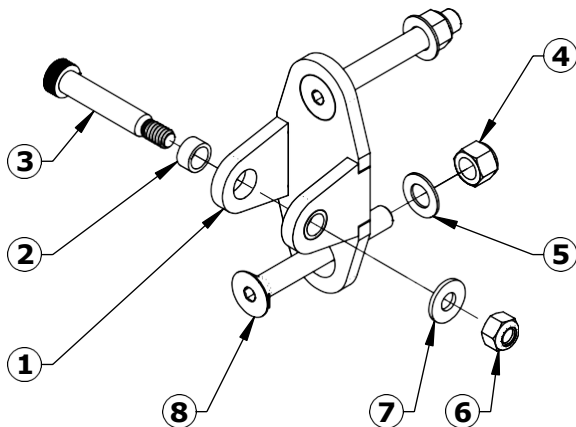
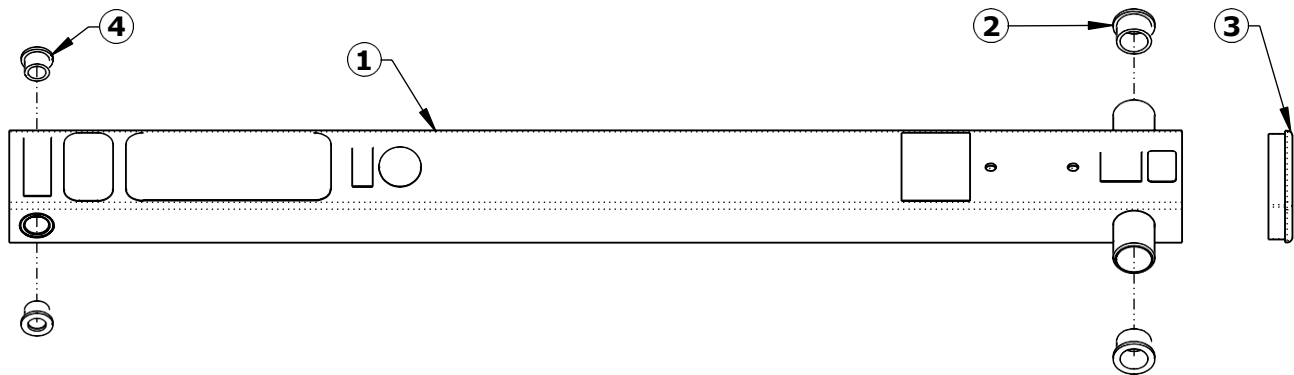
ENSAMBLAJE DEL CARRO PORTABLE PRO POOL 2 - INV02489					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV02490	1	1	ESTRUCTURA SOLDADA DEL CARRO PORTABLE PRO POOL 2	
2	INV00223	1	1	ENSAMBLAJE DE RUEDA GIRATORIA DE ACERO INOXIDABLE DE 4"	
3	INV02494	4	-	BB - PERNO DE CABEZA DE BOTÓN DE 5/16"-18 X 3/4"	
4	INV01176	4	-	WF - ARANDELA PLANA DE 5/16"	
5	INV00742	4	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 5/16"-18	
6	INV02491	2	3	ESPACIADOR DE RUEDA MECANIZADO	
7	INV02492	1	1	EJE PARA BASE PORTÁTIL	
8	INV02515	2	-	RUEDA DE CAUCHO DE 8.00" X 2.00" - RODAMIENTO DE ACERO INOXIDABLE	
9	INV00710	2	-	COLLARÍN DE FIJACIÓN - RANURA SIMPLE DE 3/4"	
10	INV01169	4	-	WF - ARANDELA PLANA DE 1/2"	
11	INV00733	4	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 1/2"-13	



ENSAMBLAJE DE LA BASE - INV03034					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV02090	1	1	ESTRUCTURA SOLDADA - BASE - RGR2	
2	INV01178	2	-	WF - ARANDELA PLANA DE 5/8"	
3	INV01176	1	-	WF - ARANDELA PLANA DE 5/16"	
4	INV00742	1	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 5/16"-18	
5	INV00464	1	-	BS - PERNO DE HOMBRO DE 3/8" X 2" X 5/16"-18	
6	INV00744	2	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 5/8"-11	
7	INV03377	1	2	PIEZA MECANIZADA - TS - ESPÁRRAGO ROSCADO DE 5/8"-16 X 6.59"	
8	INV00448	2	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 1/2" X 3/8" X 3/8"	

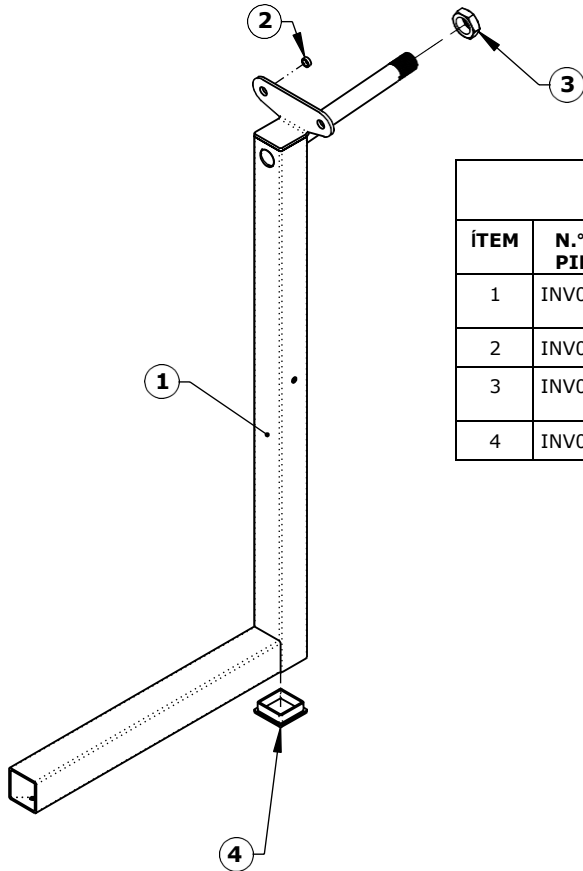
DETALLES DEL COMPONENTE

ENSAMBLAJE DEL BRAZO ELEVADOR - INV03064					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	¿PARA VOLVER A PEDIR?
1	INV02092	1	1	ESTRUCTURA SOLDADA - BRAZO ELEVADOR	
2	INV00436	2	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 1" X 1 1/4" X 3/4" X 1/8"	
3	INV00980	1	-	TAPA TERMINAL - RECT. 2.00" X 4.00" X .120"	
4	INV00444	2	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 5/8" X 7/8" X 3/4" X 1/8"	

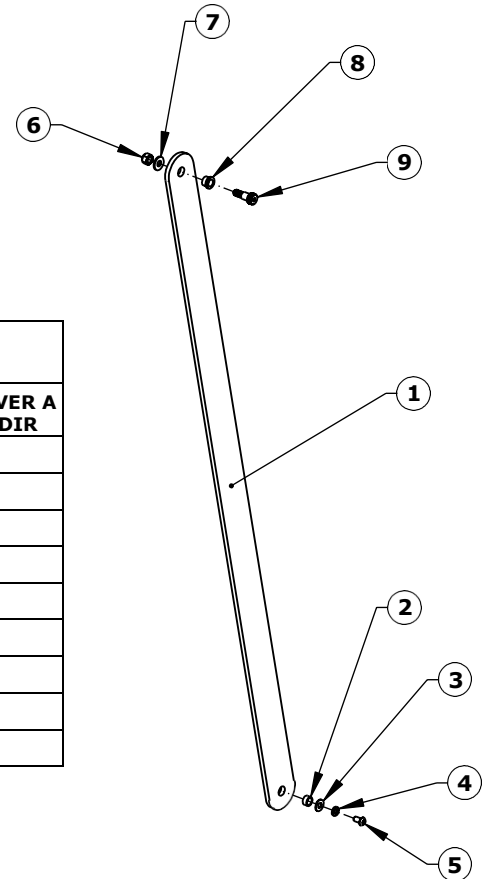


ENSAMBLAJE - SOPORTE DEL ACTUADOR - INV02998					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	¿PARA VOLVER A PEDIR?
1	INV02018	1	1	ESTRUCTURA SOLDADA - SOPORTE DEL ACTUADOR	
2	INV00447	2	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 3/8" X 1/2" X 1/4"	
3	INV00462	1	-	BS - PERNO DE HOMBRO DE 3/8" X 1 3/4" X 5/16"-18	
4	INV00739	2	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 3/8"-16	
5	INV01174	2	-	WF - ARANDELA PLANA DE 3/8"	
6	INV00742	1	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 5/16"-18	
7	INV01176	1	-	WF - ARANDELA PLANA DE 5/16"	
8	INV00366	2	-	BC - PERNO DE CABEZA PLANA DE 3/8"-16 X 3"	

DETALLES DEL COMPONENTE

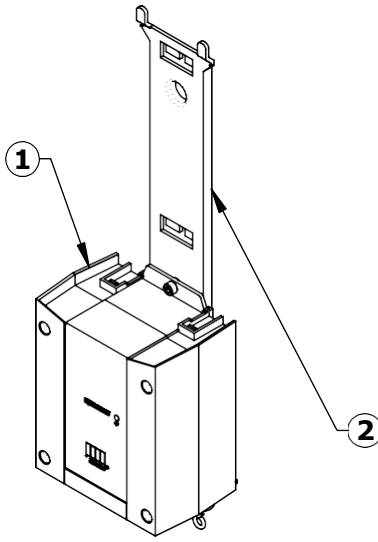


ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL ASIENTO - INV03065					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV02093	1	1	ESTRUCTURA SOLDADA - SOPORTE DEL ASIENTO	
2	INV00439	1	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 3/8" X 1/2" X 3/16"	
3	INV00746	1	-	NNJ - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON TIPO JAM DE 1"-8	
4	INV01082	1	-	TAPA TERMINAL - CUAD. 2.00" X .120"	



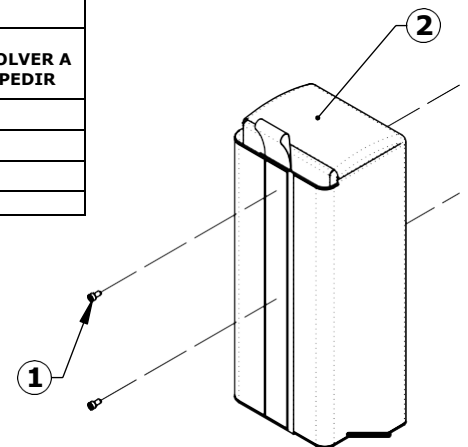
ENSAMBLAJE DEL BRAZO DE CONTROL - INV03067					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV01874	1	1	CORTE LÁSER/WJ - BRAZO DE CONTROL	
2	INV00447	1	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 3/8" X 1/2" X 1/4"	
3	INV01170	1	-	WF - ARANDELA PLANA DE 1/4"	
4	INV01182	1	-	WL - ARANDELA DE SEGURIDAD DE 1/4"	
5	INV00345	1	-	BB - PERNO DE CABEZA DE BOTÓN DE 1/4"-20 X 1/2"	
6	INV00742	1	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 5/16"-18	
7	INV01176	1	-	WF - ARANDELA PLANA DE 5/16"	
8	INV00440	1	-	BRB - BUJE DE BRONCE DE 3/8" X 1/2" X 3/8" X 3/32"	
9	INV00467	1	-	BS --18 PERNO DE HOMBRO DE 3/8" X 9/16" X 5/16"	

DETALLES DEL COMPONENTE



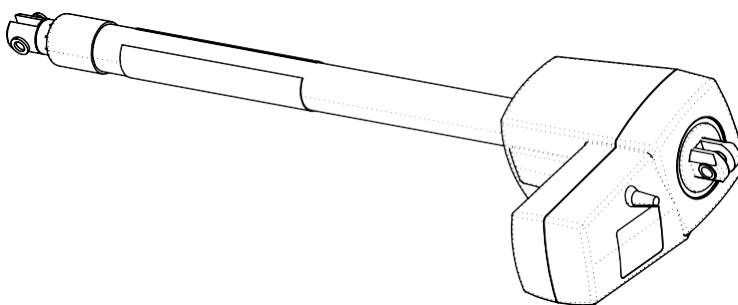
ENSAMBLAJE - SOPORTE DE LA CAJA DE CONTROL - LINAK (NO GIRATORIO) - INV03562					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV01447	1	1	ENSAMBLAJE DE LA CAJA DE CONTROL - LINAK (NO GIRATORIO)	
2	INV00715	1	1	LINAK - KIT DE SOPORTES	

ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA - BATERÍA Y LA CAJA DE CONTROL AZUL - INV03471 BEIGE - INV03472 GRIS - INV03473							
ÍTEM	N.º DE PIEZA	Linak azul	Linak gris	Linak beige	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV00471	2	2	2	-	BSH - PERNO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL N.º 10-24 X 3/8"	
2	INV00588	1	-	-	1	CUBIERTA DE LA BATERÍA Y LA CAJA DE CONTROL - LINAK Y VITO - AZUL	
3	INV00589	-	1	-	1	CUBIERTA DE LA BATERÍA Y LA CAJA DE CONTROL - LINAK Y VITO - GRIS	
4	INV00590	-	-	1	1	CUBIERTA DE LA BATERÍA Y LA CAJA DE CONTROL - LINAK Y VITO - BEIGE	

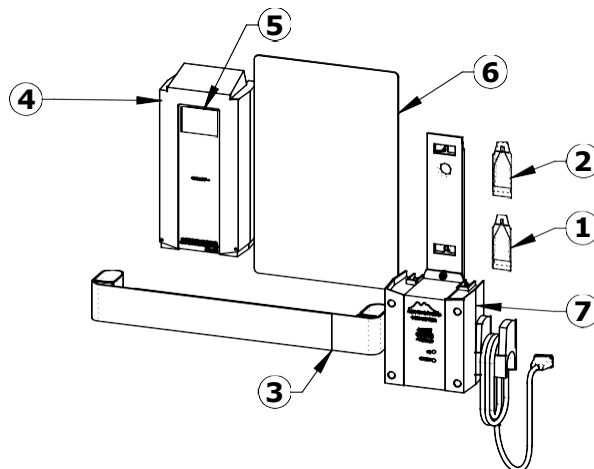


DETALLES DEL COMPONENTE

KIT DEL ACTUADOR - 400 MM - LINAK - INV03419					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	¿PARA VOLVER A PEDIR?
1	INV00239	1	-	ACTUADOR - LINAK - 400MM	
2	INV00657	1	1	ETIQUETA N.º 28 - NO EMPUJAR NI JALAR	
3	INV00652	1	P1	ETIQUETA N.º 139 - ACTUADOR	



CAJA DE ALMACENAMIENTO - LINAK - INV03286					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV00303	1	-	ANTIGRIPANTE - PAQUETE - 5 GRAMOS	
2	INV00249	1	-	PAQUETE DE GRASA DIELECTRICA - 6 GRAMOS	
3	INV00534	1	-	ASIENTO - CINTURÓN DE SEGURIDAD	
4	INV00646	1	-	ETIQUETA N.º 133 - PROP. 65 (BATERÍA)	
5	INV01804	1	-	ETIQUETA N.º 146 - CARGA DIARIA	
6	INV00578	1	1	LETRERO - "ADA LIFT AVAILABLE" (ELEVADOR ADA DISPONIBLE) (AQUA CREEK)	
7	INV03559	1	1	ENSAMBLAJE - CARGADOR DE PARED (LINAK)	
8	INV00340	1	-	BATERÍA - LINAK 24V - 2 UD.	





Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

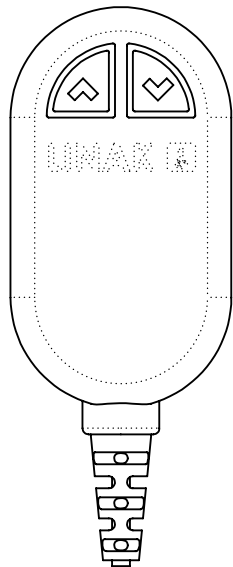
PORTABLE PRO POOL 2

NOMBRE DEL PRODUCTO

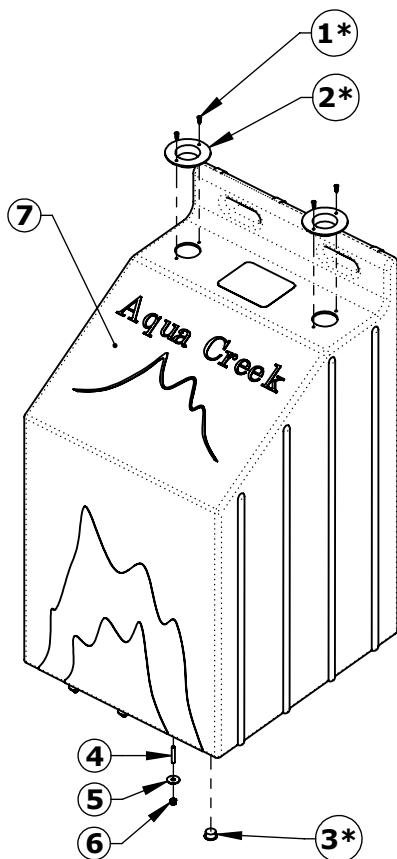
F-PPP2

N.º DE CATÁLOGO

DETALLES DEL COMPONENTE



CONTROL REMOTO LINAK DE 2 BOTONES					
ÍTEM	N.º DE PIEZA	CANT.	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV01846	1	1	CONTROL REMOTO - LINAK DE 2 BOTONES	



CONJUNTO DEL TANQUE PORTABLE PRO - AZUL - INV03481 GRIS - INV03483 BEIGE - INV03482							
ÍTEM	N.º DE PIEZA	AZUL	GRIS	BEIGE	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1*	INV03653	4	4	4	-	FH - TORNILLO DE CABEZA PLANA N.º 6 X 5/8"	
2*	INV03654	2	2	2	-	TAPÓN CÓNICO DE 2" PARA TANQUE	
3*	INV03655	1	1	1	-	TAPA TERMINAL - RED. DIÁM. 1,00"	
4	INV01083	5	5	5	-	TORNILLO DE ACERO INOXIDABLE 316, 1/4"-20 x 1 1/2", TORNILLO DE FIJACIÓN	
5	INV01180	5	5	5	-	WF - ARANDELA PARA GUARDABARROS DE 1/4" X 1.00"	
6	INV00735	5	5	5	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 1/4"-20	
7	INV00840	1	-	-	1	MOLDEADO ROTACIONAL - PRO TANK - AZUL	
7	INV00841	-	1	-	1	MOLDEADO ROTACIONAL - PRO TANK - GRIS	
7	INV00842	-	-	1	1	MOLDEADO ROTACIONAL - PRO TANK - BEIGE	

*NOTA: LOS ÍTEMS 1, 2 Y 3 NO SE INCLUYEN CON LOS TANQUES QUE UTILIZAN PESOS DE CONCRETO



Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

NOMBRE DEL PRODUCTO

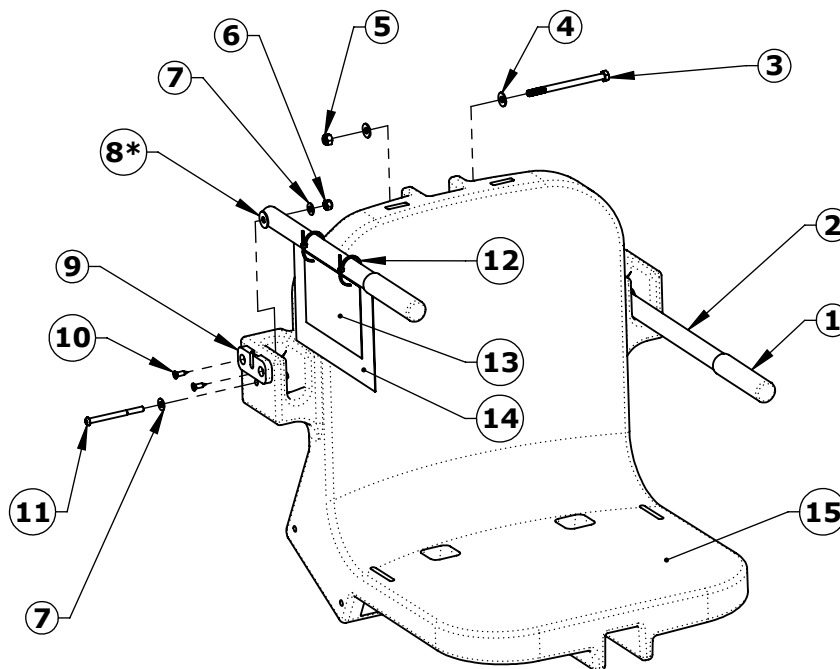
F-PPP2

N.º DE CATÁLOGO

DETALLES DEL COMPONENTE

ENSAMBLAJE DEL ASIENTO DE 18.00" - AZUL - INV01417 GRIS - INV02859 BEIGE - INV02860							
ÍTEM	N.º DE PIEZA	AZUL	GRIS	BEIGE	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV01031	2	2	2	-	EMPUÑADURA DE CAUCHO - DIÁM. 1.00"	
2	INV02227	2	2	2	1	FABRICACIÓN - TUBO DEL REPOSABRAZOS	
3	INV00421	1	1	1	-	BH - PERNO DE CABEZA HEXAGONAL DE 5/16"-18 X 4 1/2"	
4	INV01176	2	2	2	-	WF - ARANDELA PLANA DE 5/16"	
5	INV00742	1	1	1	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 5/16"-18	
6	INV00735	2	2	2	-	NN - TUERCA DE SEGURIDAD DE NYLON DE 1/4"-20	
7	INV01170	4	4	4	-	WF - ARANDELA PLANA DE 1/4"	
8*	INV03136	2	2	2	-	WF - NYLON DE 5/16"	
9	INV00783	1	1	1	1	SOPORTE DEL CONTROL REMOTO	
10	INV01057	2	2	2	-	SFH - TORNILLO DE CABEZA PHILLIPS N.º 12 X 3/4"	
11	INV00349	2	2	2	-	BB - PERNO DE CABEZA DE BOTÓN DE 1/4"-20 X 3 1/4"	
12	INV01869	2	2	2	-	BRIDA PARA CABLES - 8.00"	
13	INV00670	1	1	1	1	ETIQUETA N.º 87 - CUIDADO ADECUADO	
14	INV00665	1	1	1	1	ETIQUETA N.º 75 - TARJETA DE SEGURIDAD	
15	INV00819	1	-	-	1	MOLDEADO ROTACIONAL - ASIENTO DE 18.00" - AZUL	
15	INV00825	-	1	-	1	MOLDEADO ROTACIONAL - ASIENTO DE 18.00" - GRIS	
15	INV00826	-	-	1	1	MOLDEADO ROTACIONAL - ASIENTO DE 18.00" - BEIGE	

*NOTA: EL ÍTEM 8 SOLO SE UTILIZA SI EL AJUSTE DEL REPOSABRAZOS QUEDA FLOJO





Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

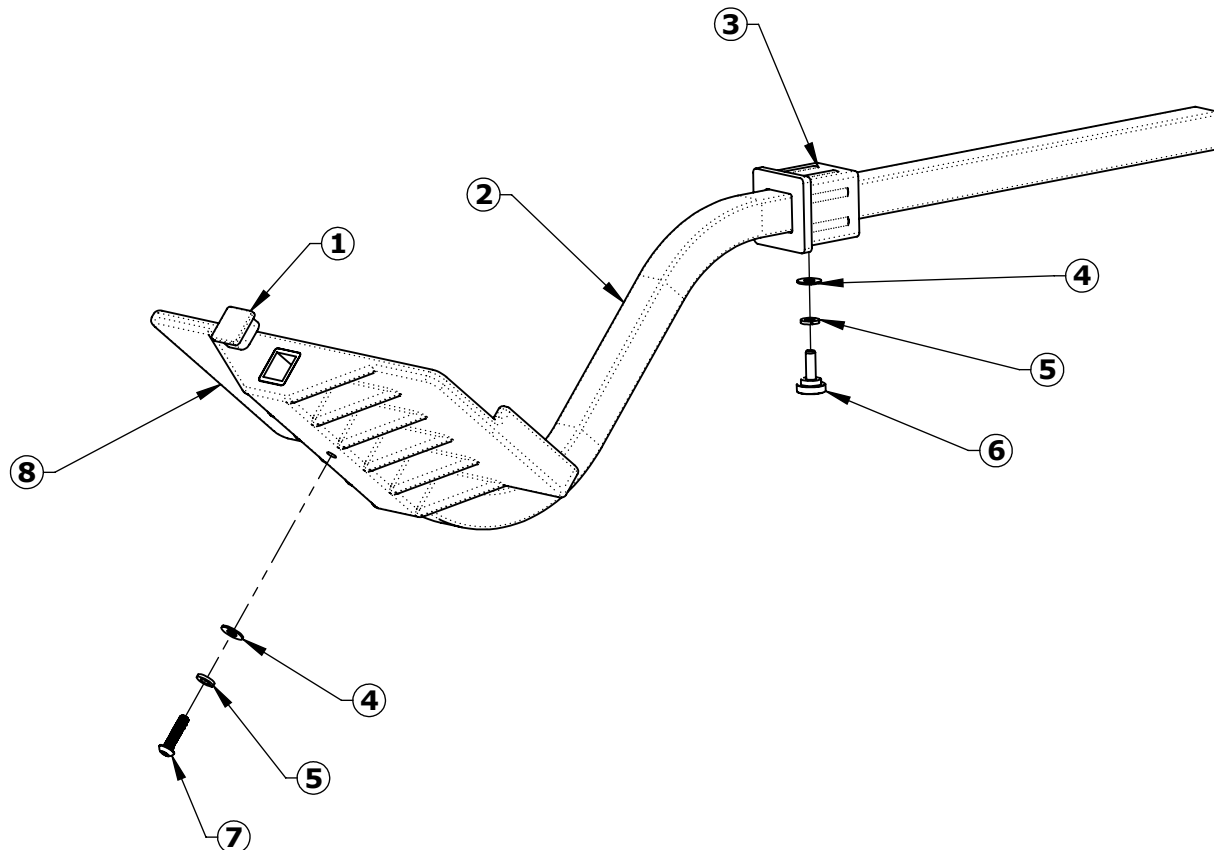
NOMBRE DEL PRODUCTO

E-PPP2

N.º DE CATÁLOGO

DETALLES DEL COMPONENTE

ACCESORIO - REPOSAPIÉS - AZUL - INV01903 GRIS - INV01905 BEIGE - INV01904							
ÍTEM	N.º DE PIEZA	AZUL	GRIS	BEIGE	REV.	DESCRIPCIÓN	VOLVER A PEDIR
1	INV01078	1	1	1	-	TAPA TERMINAL - CUAD. 1.00" X .120"	
2	INV02465	1	1	1	2	DOBLADO - REPOSAPIÉS CON ORIFICIOS	
3	INV01578	1	1	1	1	PIEZA - INSERTO DE PATA/REPOSAPIÉS	
4	INV01170	2	2	2	-	WF - ARANDELA PLANA DE 1/4"	
5	INV01182	2	2	2	-	WL - ARANDELA DE SEGURIDAD DE 1/4"	
6	INV02364	1	1	1	-	PERILLA - MOLETEADA DE 3/4" - 1/4"-20 X 3/4"	
7	INV00341	1	1	1	-	PERNO - BHSCS DE 1/4"-20 X 1"	
8	INV01894	1	-	-	1	PIEZA - PATA/REPOSAPIÉS - AZUL	
8	INV01897	-	1	-	1	PIEZA - PATA/REPOSAPIÉS - GRIS	
8	INV01895	-	-	1	1	PIEZA - PATA/REPOSAPIÉS - BEIGE	





Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

NOMBRE DEL PRODUCTO

E-PPP2

N.º DE CATÁLOGO

ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE Y UTILICE TODOS LOS COMPONENTES MOSTRADOS EN CADA PASO ANTES DE PASAR AL SIGUIENTE.
- APLIQUE UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE LUBRICANTE DE ENSAMBLAJE A TODAS LAS ROSCAS DURANTE EL ENSAMBLAJE (SE INCLUYE UN PAQUETE). ESTO AYUDARÁ A EVITAR QUE LOS PERNOS SE AGARROTEN.
- NO APRIETE EXCESIVAMENTE LOS PERNOS. UN APRIETE EXCESIVO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DE SU ELEVADOR.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:
DADO/LLAVE DE 7/16" | DESTORNILLADOR PHILLIPS

PASO 1

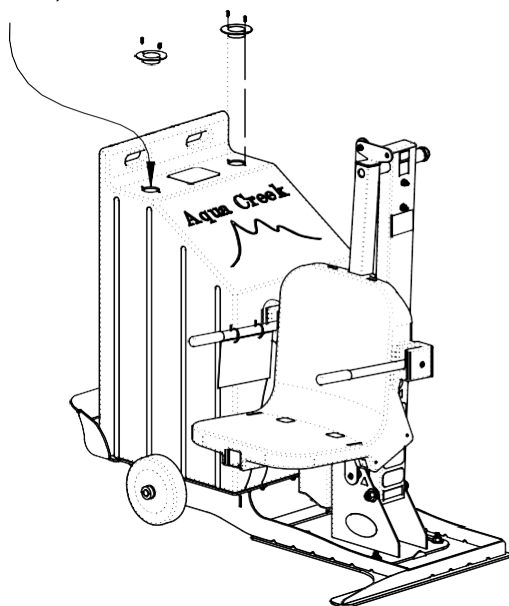
AÑADIR EL CONTRAPESO

INSTALE EL CONTRAPESO DE CONCRETO O DE ARENA, SEGÚN LA VARIANTE DEL ELEVADOR RECIBIDA SI SE TRATA DE LA VARIANTE DE ARENA (OPCIÓN A), DESENROSQUE LAS TAPAS DEL TANQUE DE PESO Y LLÉNELO CON 650 LB. DE ARENA "PARA TODO USO". RECOMENDAMOS UTILIZAR UN EMBUDO (NO INCLUIDO).

SI SE TRATA DE LA VARIANTE DE CONCRETO (OPCIÓN B), RETIRE LAS CINCO (5) TUERCAS QUE FIJAN EL TANQUE DE PESO AL CARRO, AÑADA LOS PESOS DE CONCRETO (SE VENDEN POR SEPARADO) EN EL CARRO Y VUELVA A FIJAR EL TANQUE CON LAS CINCO (5) TUERCAS.

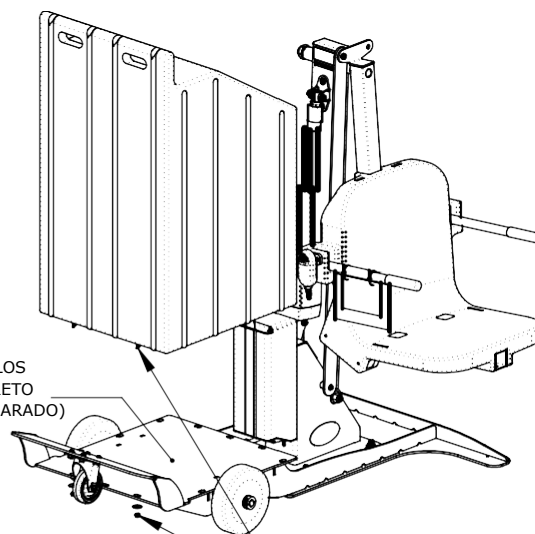
OPCIÓN A

LLENAR CON 650 LB. DE
ARENA "PARA TODO USO"
(13 SACOS DE 50 LB.).



OPCIÓN B

COLOQUE AQUÍ LOS
PESOS DE CONCRETO
(SE VENDEN POR SEPARADO)



VUELVA A COLOCAR
LAS CINCO (5) TUERCAS
CON SUS ARANDELAS

***NOTA: NO APRIETE DEMASIADO LOS PERNOS. UN APRIETE EXCESIVO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DE SU ELEVADOR.**

***UTILICE LUBRICANTE DE ENSAMBLAJE
EN TODOS LOS PERNOS**



Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

NOMBRE DEL PRODUCTO

E-PPP2

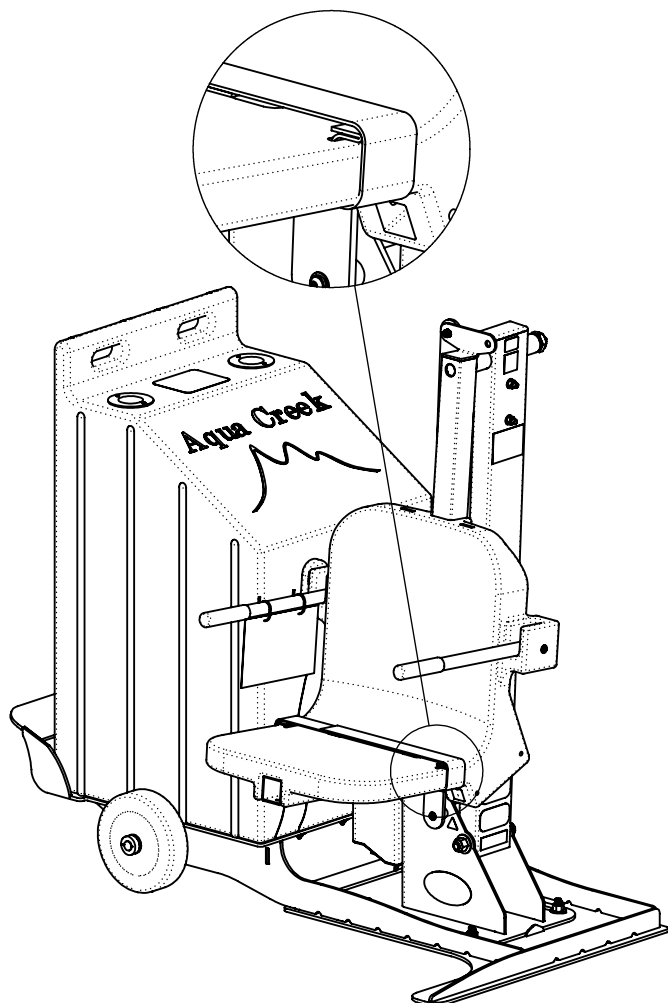
N.º DE CATÁLOGO

ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO

PASO 2

FIJE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

PASE CADA CORREA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD POR LA RANURA INDICADA A CONTINUACIÓN Y UTILICE LOS PARCHES DE GANCHO Y BUCLE PARA ASEGURAR LA CORREA.

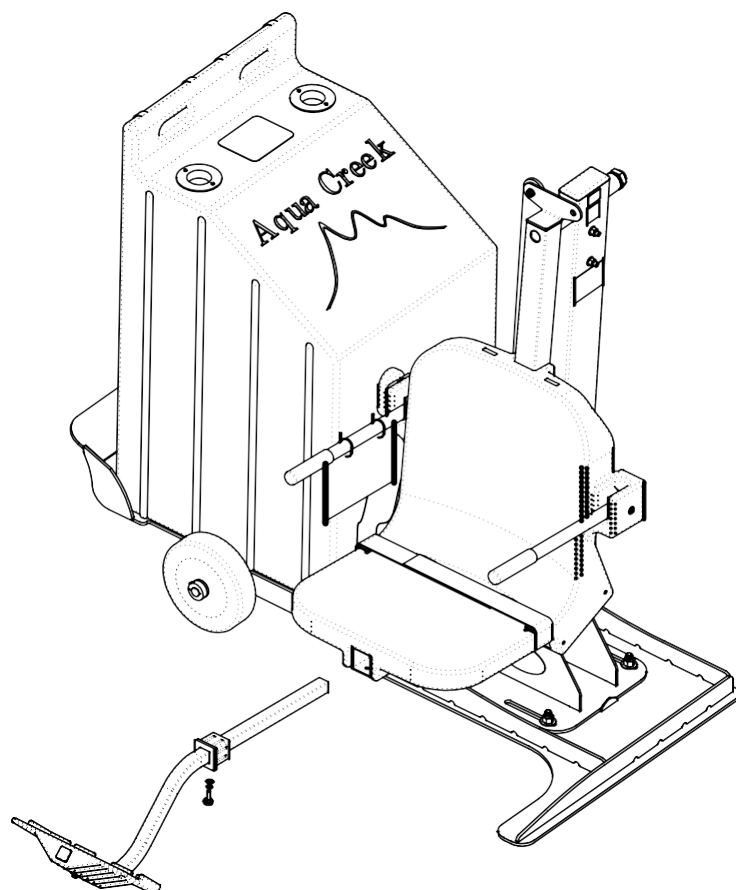


PASO 3

INSTALAR EL REPOSAPIÉS

RETIRE LA PERILLA DE AJUSTE Y LAS ARANDELAS CORRESPONDIENTES DEL INSERTO DE PLÁSTICO DEL TUBO DEL REPOSAPIÉS. COLOQUE EL INSERTO DE PLÁSTICO DENTRO DEL TUBO DEL SOPORTE DEL ASIENTO, DEBAJO DEL ASIENTO, CON EL ORIFICIO ORIENTADO HACIA ABAJO (UTILICE UN MAZO DE GOMA SI ES NECESARIO).

INSERTE EL TUBO DEL REPOSAPIÉS EN EL INSERTO DE PLÁSTICO Y AJUSTE EL REPOSAPIÉS A LA LONGITUD DESEADA, ALINEANDO LOS ORIFICIOS DEL TUBO DEL REPOSAPIÉS CON EL ORIFICIO UBICADO EN LA PARTE INFERIOR DEL SOPORTE DEL ASIENTO. INSERTE LA PERILLA DE AJUSTE Y LAS ARANDELAS EN EL ORIFICIO DE LA PARTE INFERIOR DEL SOPORTE DEL ASIENTO Y APIRIETE LOS ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA ASEGURARLOS EN SU LUGAR.



***NOTA: NO APIRIETE DEMASIADO LOS PERNOS. UN APIRIETE EXCESIVO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DE SU ELEVADOR.**

***UTILICE LUBRICANTE DE
ENSAMBLAJE EN**



Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

NOMBRE DEL PRODUCTO

F-PPP2

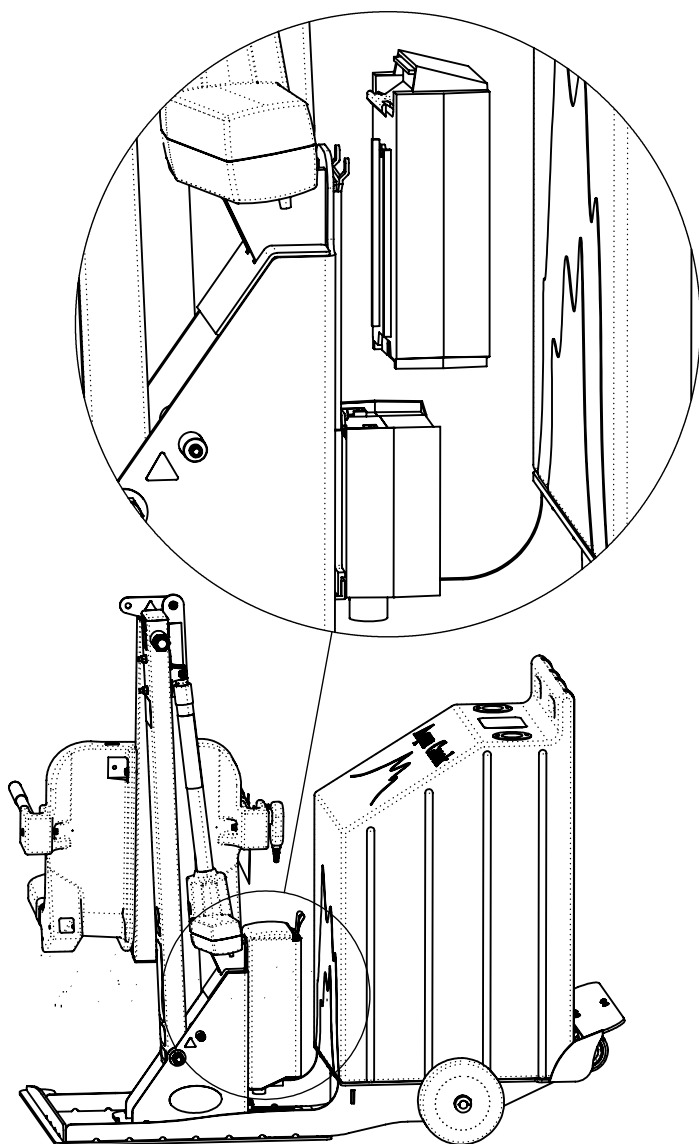
N.º DE CATÁLOGO

ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO

PASO 4

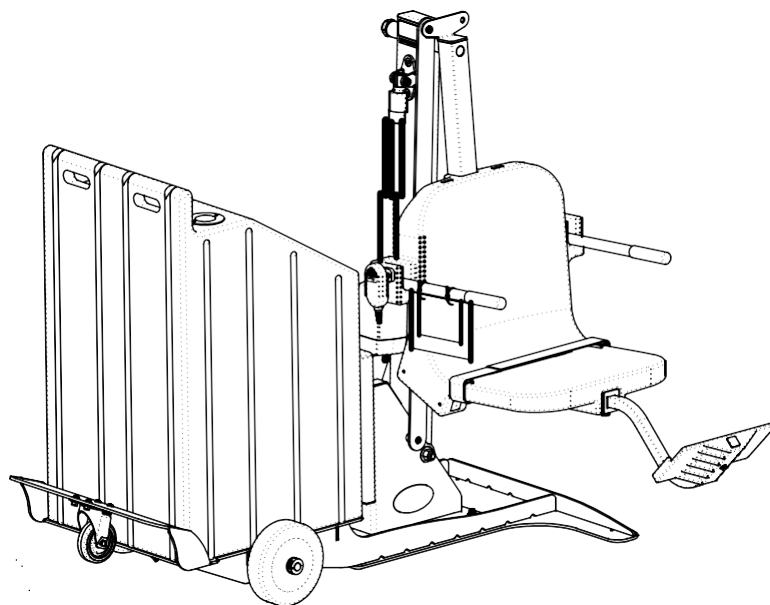
CONECTE LA BATERÍA

CONECTE LA BATERÍA A LA CAJA DE CONTROL DEBAJO DE LA CUBIERTA. APLIQUE UNA CAPA DE GRASA DIELECTRICA A LOS TERMINALES DE LA BATERÍA PARA AYUDAR A PREVENIR LA CORROSIÓN.
(CUBIERTA OCULTA ABAJO)



¡FELICIDADES!

¡EL ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO ESTÁ COMPLETO!
ENJUAGUE EL ELEVADOR CON AGUA LIMPIA UNA VEZ COMPLETADO EL ENSAMBLAJE PARA ELIMINAR CUALQUIER RESTO DE GRASA DEL PROCESO DE ENSAMBLAJE.



*NOTA: NO APRIETE DEMASIADO LOS PERNOS. UN APRIETE EXCESIVO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DE SU ELEVADOR.

***UTILICE LUBRICANTE DE ENSAMBLAJE
EN TODOS LOS PERNOS**



Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

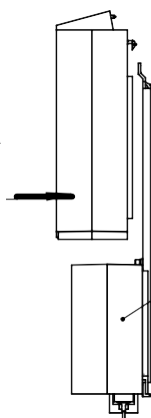
NOMBRE DEL PRODUCTO

E-PPP2

N.º DE CATÁLOGO

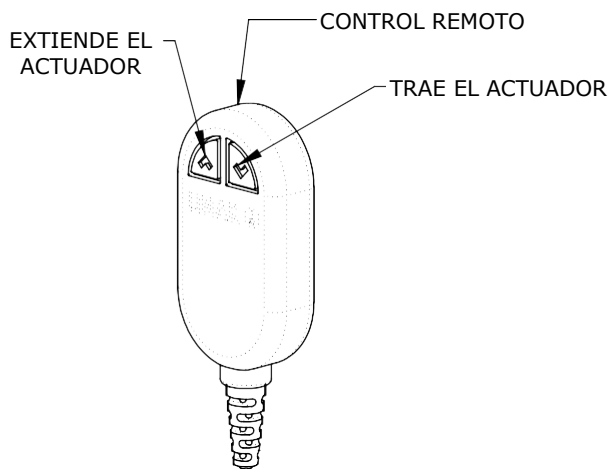
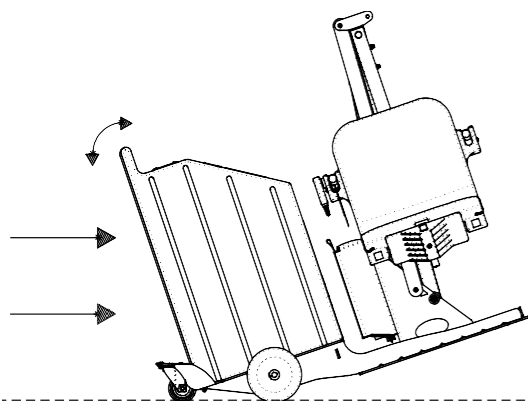
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ASEGÚRESE DE QUE LA
BATERÍA ESTÉ CARGADA
Y CORRECTAMENTE
COLOCADA

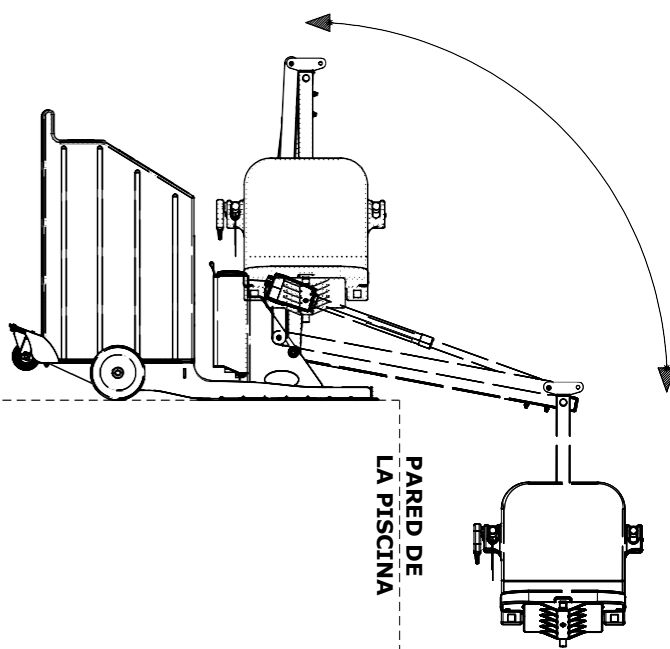


CAJA DE CONTROL

**CON EL ELEVADOR COMPLETAMENTE
LEVANTADO, INCLÍNELO
PARA TRANSPORTARLO**



ARRIBA: ACTUADOR RETRAÍDO



ABAJO: ACTUADOR EXTENDIDO



Aqua Creek Products

LÍDERES EN RECREACIÓN, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y ACCESIBILIDAD

PORTABLE PRO POOL 2

NOMBRE DEL PRODUCTO

F-PPP2

N.º DE CATÁLOGO

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

PROCEDIMIENTO	ANTES DE CADA USO	DIARIAMENTE	SEMANALMENTE	MENSUALMENTE
Verifique el indicador de nivel de batería en la caja de control.	✓			
Realice un ciclo de prueba completo del elevador (extienda completamente el actuador) para verificar que funcione correctamente.	✓			
Lave el elevador con agua limpia y séquelo con un paño limpio, suave y no abrasivo.		✓		
Recargue la batería.		✓		
Inspeccione visualmente el elevador para detectar daños, corrosión y elementos de fijación flojos o faltantes.		✓		
Verifique que todos los puntos de contacto no presenten daños ni corrosión.			✓	
Limpie todos los puntos de contacto y aplique grasa dieléctrica según sea necesario.			✓	
Limpie minuciosamente la estructura del elevador y aplique una capa abundante de cera para automóviles para conservar el acabado del elevador.				✓
Verifique todas las etiquetas de Advertencia y Precaución para asegurarse de que no estén descoloridas ni desgastadas. Reemplácelas según sea necesario.				✓

NOTAS SOBRE EL CUIDADO ADECUADO:

- Utilice solo agua limpia para lavar el elevador. No lave con agua de la piscina.
- Utilice únicamente paños limpios, suaves y no abrasivos para limpiar el elevador.
- No almacene el elevador ni los componentes electrónicos en la sala de bombas ni cerca de productos químicos.
- No permita que los niños jueguen sobre el elevador ni cerca de este.
- Al limpiar el elevador, no rocíe agua directamente sobre la caja de control ni la batería.
- Es posible que el elevador deba conectarse a tierra de acuerdo con los requisitos de los códigos locales.
- Si el elevador no se utiliza durante períodos prolongados, retire la batería del elevador y colóquela en el cargador de pared para mantener la carga de la batería. El cargador debe permanecer conectado y ubicarse en un área con temperatura controlada.

NOTAS PARA LA ELIMINACIÓN DE MANCHAS:

Para eliminar manchas difíciles del acabado, rocíe el área afectada con un detergente lavavajillas suave y frótelas enérgicamente con una almohadilla 3M Scotch-Brite™. Utilice pintura epóxica blanca para retocar el acabado. Una vez seca, aplique cera para protegerlo.

INSPECCIÓN ANUAL DEL ELEVADOR

Fecha de la prueba:	
Modelo del elevador para piscina:	
Número de serie:	
Inspeccionado por:	

Notas de inspección:

Por favor, lea y complete cuidadosamente toda la información.

El uso y/o mantenimiento inadecuado del elevador para piscina puede provocar fallas del actuador y/u otras fallas mecánicas, así como posibles lesiones personales. Lea y siga el manual de operación del producto y las instrucciones que se indican a continuación.

NOTA: Realice un ciclo completo del elevador sin carga antes de cada uso para verificar que funcione correctamente.

- La vida útil del producto depende de las características de la carga, el tipo y la frecuencia de uso, y el entorno en el que se utiliza el producto. Por ejemplo, las personas que no permanecen sentadas tranquilamente, sino que se dejan caer sobre el asiento con todo su peso corporal, o que utilizan el asiento del elevador para piscina como plataforma de clavados pueden provocar una falla prematura del actuador y/o posibles lesiones personales.
- Con base en el análisis histórico de la vida útil del producto, Aqua Creek recomienda reemplazar el/los actuador(es) y otros componentes electrónicos después de 5 años de servicio. Verifique los números de serie de los componentes y los registros de compra para determinar la antigüedad de sus componentes.
- La fuerza funcional máxima de elevación de 100 lbs. debe verificarse periódicamente aplicando una carga de prueba (sin una persona) durante todo el ciclo de funcionamiento del elevador. Este proceso se realiza para verificar que el funcionamiento sea de manera fluida. Tome nota de cualquier ruido inusual o movimiento repentino proveniente de los actuadores u otros componentes. Nota: En algunos elevadores, un movimiento rápido y repentino al inicio del ciclo es normal, pero debe ser fluido durante el funcionamiento.
- Aplicar una carga lateral al actuador al empujarlo y/o jalarlo, especialmente cuando está sometido a una carga, puede causar daños al actuador y/o lesiones personales.
- Los componentes electrónicos están diseñados para reemplazarse mediante un sistema de conexión directa. No es necesario acceder a los mecanismos internos de estos componentes. El actuador, la batería y todos los componentes electrónicos solo pueden ser desmontados por personal autorizado y capacitado por el fabricante. El desarmado de componentes electrónicos por personas no autorizadas o que no cuenten con la capacitación adecuada anulará la garantía de dichos componentes.
- El operador del elevador para piscina nunca debe permitir que el elevador golpee ningún objeto fijo, ya sea vertical u horizontalmente, durante su funcionamiento, como paredes, techos, bancos de piscina/spa, etc.
- Para realizar una solución de problemas y tareas de inspección de manera rápida y precisa, recomendamos tener a disposición un voltímetro, así como componentes de prueba y de reemplazo adecuados para la unidad.
- Retire inmediatamente de servicio el elevador si se escucha algún ruido inusual proveniente del actuador, como rechinidos, chasquidos o movimientos repentinos e irregulares.
- Retire inmediatamente de servicio cualquier elevador que no cumpla al 100% con la inspección hasta que una persona calificada haya realizado las correcciones correspondientes.

INSPECCIÓN VISUAL ANUAL

La corrosión es común en cualquier elemento que se encuentre en un entorno de piscina, incluso el acero inoxidable. Un mantenimiento y una limpieza adecuados y periódicos evitarán la mayoría de los casos de corrosión. Reemplace cualquier componente que presente picaduras, grietas, adelgazamiento del metal base u otros signos de corrosión que no puedan eliminarse y/o minimizarse mediante una limpieza exhaustiva. Consulte el manual del producto para obtener instrucciones adicionales de mantenimiento. Registre sus comentarios y/o recomendaciones en el área de notas debajo de cada sección.

ÍTEMS DE INSPECCIÓN	APROBADO	NO APROBADO	N/A
1. Los pernos de anclaje, el concreto alrededor de los anclajes, etc., se encuentran en buenas condiciones. No hay grietas en el concreto ni elementos de fijación faltantes, y los anclajes están instalados correctamente.			
2. El anclaje de fijación está instalado correctamente y se encuentra en buenas condiciones.			
3. Los componentes con recubrimiento en polvo están limpios, libres de corrosión y en buenas condiciones generales. Limpie y repare cualquier área donde falte el recubrimiento en polvo. Aplique una capa de cera sobre el acabado limpio y reparado.			
4. Las uniones soldadas no presentan signos de grietas ni fatiga del material. Reemplace cualquier componente que no cumpla con los requisitos.			
5. Los elementos de fijación están presentes, firmemente asegurados y libres de corrosión (pernos, tuercas, bujes, etc...).			
6. Todos los clips de sujeción del cableado están presentes y en buenas condiciones.			
7. Todas las etiquetas de advertencia del producto están presentes y son legibles.			
8. El asiento de plástico, el reposapiés y los demás componentes de plástico están presentes y en buenas condiciones.			
9. Las empuñaduras de los reposabrazos están presentes, en buenas condiciones y firmemente sujetas a los brazos.			
10. Las cubiertas de los componentes electrónicos y del elevador están presentes y en buenas condiciones. (Se recomienda especialmente utilizar cubiertas para el elevador en instalaciones exteriores).			
11. Inspeccione los engranajes de rotación para detectar daños o dientes faltantes. Inspeccione el engranaje del motor de rotación y su alineación para garantizar la correcta rotación del elevador.			
12. Inspeccione las eslingas del elevador, los cinturones de seguridad y otros materiales similares cosidos, tejidos o trenzados para detectar daños, fatiga del material y/o deterioro. Reemplácelos ante el primer signo de fatiga del material o daño.			

PRUEBA FÍSICA ANUAL DEL ELEVADOR DE LA PISCINA

Se requiere realizar una prueba física del funcionamiento del elevador al efectuar la inspección anual. El elevador siempre debe realizar un ciclo completo sin carga antes de cada uso. Registre sus comentarios y/o recomendaciones en el área de notas a continuación

ÍTEMS DE INSPECCIÓN	APROBADO	NO APROBADO	N/A
1. Con todas las conexiones aseguradas, haga funcionar el elevador durante un ciclo completo con y sin peso para confirmar que funcione correctamente. Tome nota de cualquier ruido extraño o comportamiento inusual.			
2. Verifique que el elevador esté instalado correctamente. ¿El elevador puede desplazarse libremente hacia dentro y hacia fuera de la piscina sin golpear ningún elemento, como paredes, barandillas, bancos, etc.?			
3. Gire el elevador al menos 90 grados sobre el agua y vuelva a colocarlo en su posición original, si corresponde.			

NOTAS:

INSPECCIÓN ANUAL DE LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS

La mayoría de los problemas electrónicos se deben a conexiones eléctricas deficientes y/o a una batería defectuosa. Retire siempre la batería y colóquela en el cargador cuando el elevador no esté en uso. NOTA: Incluso si el elevador está equipado con un cargador solar, es ideal colocar periódicamente la batería en el cargador de pared, así como durante períodos prolongados en los que no se utilice o permanezca almacenado. Antes de probar la batería, cárguela durante toda la noche. Para esta sección se requiere un voltímetro y es útil contar con un control remoto que se sepa que funciona correctamente. También se recomienda ampliamente utilizar una luz de prueba para componentes electrónicos de Aqua Creek (pida el ítem F-01TL). Registre sus comentarios y/o recomendaciones en el área de notas debajo de cada sección.

ÍTEMS DE INSPECCIÓN	APROBADO	NO APROBADO	N/A
1. Los puntos de contacto de la batería no presentan daños ni corrosión. Hay grasa dieléctrica en todos los puntos de contacto para prevenir la corrosión. ¡ALMACENE SIEMPRE LA BATERÍA EN EL CARGADOR CUANDO EL ELEVADOR NO ESTÉ EN USO!			
2. El indicador de nivel de batería (si está equipado) de la caja de control funciona correctamente cuando la batería está instalada en el elevador.			
3. Utilizando un voltímetro, verifique el voltaje de la batería. Una batería en buenas condiciones debe indicar entre 24V y 28V CC. Nota: Las baterías Vito requieren un cable de prueba. (F-VTC002)			
4. Utilizando la prueba de luz, confirme la continuidad a través de la caja de control conectando la luz a la caja de control en lugar del actuador y presionando los botones del control remoto y de la propia caja de control (si corresponde). Si la luz no se enciende con el control remoto, reemplácelo por uno que se sepa que funciona correctamente e intente para verificar si la luz se enciende.			
5. Una vez que la batería esté completamente cargada y alcance entre 24 y 28 voltios, haga funcionar el elevador (arriba, abajo, rotación) y cuente los ciclos. Si la batería está en buenas condiciones, el elevador debería completar fácilmente al menos 15 ciclos sin carga.			

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS

1. Tome nota del problema reportado, como que el elevador no funciona en absoluto, que el elevador no regresa a la plataforma, etc...
2. Tome nota de cualquier ruido que pueda emitir el elevador, como rechinidos, chasquidos, zumbidos o pitidos. Intente identificar de dónde provienen los ruidos, por ejemplo, del actuador, la batería, la caja de control, etc...
3. Si se escucha un pitido proveniente de la batería, es probable que la batería esté descargada o que no tenga suficiente carga para hacer funcionar el elevador. Está diseñada para emitir una alarma audible cuando alcanza un nivel de carga inferior a determinado nivel. Verifique el voltaje de la batería (debe indicar >24 voltios CC) y cargue la batería o reemplácela por una nueva.
 - A. Coloque la batería sobre una superficie plana y seca.
 - B. Asegúrese de que el voltímetro esté encendido y configurado en el modo CC.
 - C. Coloque una sonda en la clavija metálica izquierda y la otra en la clavija metálica derecha.
 - D. El voltímetro debe indicar 24 voltios o más para que la batería se considere en buenas condiciones. Si indica un valor negativo, significa simplemente que las sondas están colocadas al revés.
 - E. En ocasiones, la prueba de voltaje puede salir bien, pero el amperaje puede ser insuficiente.
 - F. Puede llevar la batería a una tienda de baterías para realizar una prueba de carga de 8 amperios y verificar que el amperaje sea adecuado.
4. Si la batería acaba de retirarse del cargador y está completamente cargada, verifique que el cargador esté conectado y cargando correctamente. Esto puede comprobarse con el voltímetro.
 - A. Verifique que el cargador esté conectado a un tomacorriente de pared que funcione.
 - B. Coloque una sonda del voltímetro en la clavija metálica izquierda del cargador y la otra sonda en la clavija metálica derecha del cargador. El voltaje debe indicar al menos 27 voltios CC. Si indica un valor negativo, significa simplemente que las clavijas se colocaron al revés.
5. Verifique que los cables estén correctamente conectados a los puertos de la caja de control y que no presenten daños ni corrosión. Recomendamos desconectarlos y volver a conectarlos para asegurarse de que estén correctamente colocados. Limpie cualquier corrosión que haya en las lengüetas de la batería y los conectores de los cables.
 - A. Retire las piezas protectoras negras o grises y levante suavemente las lengüetas metálicas.

UNA VEZ COMPLETADOS ESTOS PASOS, LLAME A AQUA CREEK PRODUCTS Y COMUNÍQUESE CON EL SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO PARA OBTENER ASISTENCIA ADICIONAL, O INGRESE EN LÍNEA Y VEA NUESTROS VIDEOS DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

(888)687-3552

[HTTPS://AQUACREEKPRODUCTS.COM/HELP-CENTER/TROUBLESHOOTING/](https://aquacreekproducts.com/help-center/troubleshooting/)



GARANTÍA LIMITADA DE CINCO (5) AÑOS

Aqua Creek Products, LLC (también denominada Aqua Creek) garantiza al comprador usuario final original que los productos fabricados por Aqua Creek, cuando se instalen correctamente de acuerdo con las instrucciones de ensamblaje e instalación, y se utilicen y mantengan adecuadamente, estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de *cinco (5) años a partir de la fecha de compra original*, siempre que Aqua Creek reciba oportunamente una notificación por escrito de cualquier defecto o falla, junto con pruebas satisfactorias de ello, con las siguientes excepciones:

Excepciones:

Todos los componentes eléctricos, incluido el actuador lineal, tendrán el siguiente período de garantía:

Año 1-2: Cobertura al 100%

Año 3: Cobertura al 60% (el cliente es responsable del 40% del costo de reemplazo)

Año 4: Cobertura al 50% (el cliente es responsable del 50% del costo de reemplazo)

Año 5: Cobertura al 40% (el cliente es responsable del 60% del costo de reemplazo)

Los actuadores hidráulicos y las eslingas de malla tendrán un período de garantía de *un (1) año a partir de la fecha de compra original*.

Los rayones, raspaduras, corrosión o abolladuras del acabado con recubrimiento en polvo ocasionados por el uso normal, negligencia o uso indebido por parte de los clientes no están cubiertos.

Esta garantía excluye específicamente el reembolso de la mano de obra necesaria para retirar, reparar o instalar el producto, así como cualquier costo de envío. Estas garantías no cubren daños ocasionados por accidentes, fuerza mayor, fenómenos naturales, uso indebido, abuso, negligencia o falta de mantenimiento adecuado de cualquiera de los productos, ni el desgaste normal derivado de las operaciones diarias. En caso de que cualquier producto sea alterado, reparado, instalado incorrectamente o utilizado de manera indebida por cualquier persona sin la aprobación previa por escrito de Aqua Creek, todas las garantías quedarán anuladas. **IMPORTANTE: LA CANTIDAD DE PESO COLOCADA SOBRE EL ELEVADOR NO DEBE EXCEDER LA CAPACIDAD DE ELEVACIÓN NOMINAL DEL ELEVADOR. NUNCA HAGA FUNCIONAR EL ELEVADOR CON CARGA EN UNA PISCINA SECA (SIN AGUA EN LA PISCINA).** Es responsabilidad del propietario del elevador verificar el peso del usuario a efectos de cualquier reclamo de garantía y asegurarse de que el elevador no esté sobrecargado. La falta de pago del producto a Aqua Creek puede anular la garantía.

Para iniciar un reclamo de garantía, el propietario de un producto Aqua Creek debe proporcionar al lugar de compra, por escrito, una descripción completa del producto, su número de serie, las fechas de compra e instalación y la naturaleza exacta del defecto. Dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción de un reclamo de garantía por escrito por parte de Aqua Creek, y salvo retrasos imprevistos, se notificará al lugar de compra la decisión de Aqua Creek con respecto al reclamo.

Si Aqua Creek lo solicita, cualquier producto defectuoso deberá devolverse, con los gastos de transporte pagados por el cliente, a la fábrica designada por Aqua Creek o al distribuidor debidamente autorizado, para su inspección y/o reparación. Aqua Creek, a su elección, reparará o reemplazará el ítem defectuoso o que haya fallado y entregará el producto reparado o de reemplazo al cliente. Todos los gastos de transporte serán responsabilidad del cliente. Los productos devueltos a Aqua Creek para los cuales Aqua Creek proporcione un reemplazo conforme a esta garantía limitada pasarán a ser propiedad de Aqua Creek. NO se establecerá un nuevo período de garantía para los productos reparados o reemplazados. Dichos productos permanecerán cubiertos por la garantía solo durante el período restante de la garantía original de los productos originales adquiridos.

Esta garantía limitada escrita constituye la declaración final, completa y exclusiva de los términos de la garantía. Ninguna persona u organización está autorizada a otorgar ninguna otra garantía o declaración específica o implícita en nombre de Aqua Creek.

LAS GARANTÍAS ESTABLECIDAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE POR EL PRESENTE SE RECHAZAN Y EXCLUYEN, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR.

LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA O TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS SE LIMITARÁN A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO EN LA FÁBRICA DESIGNADA POR AQUA CREEK, EN UN DISTRIBUIDOR DEBIDAMENTE AUTORIZADO O EN EL LUGAR, A OPCIÓN DE AQUA CREEK. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE AQUA CREEK EXCEDERÁ EL IMPORTE TOTAL PAGADO A AQUA CREEK POR EL COMPRADOR ORIGINAL POR EL PRODUCTO QUE HAYA FALLADO O PRESENTE DEFECTOS. EN NINGÚN CASO AQUA CREEK PRODUCTS, LLC SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS O EJEMPLARES, NI POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS DERIVADOS DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER OTRA CAUSA.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SEAN APLICABLES EN SU CASO.